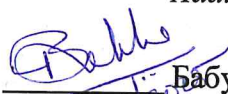


Утверждаю / *Approved by:*  
И.о. главного управляющего директора  
ООО "Норд Империял" /  
*Additional charge of CEO, LLC Nord Imperial*

  
31/03/25

Бабурео Бурадагунта / *Baburao Buradagunta*

**Техническое задание / Technical assignment**

**на реализацию сырой нефти Двойного месторождения Каргасокского района в соответствии ГОСТ Р 51858-2002 в период с мая по октябрь 2025 г. /  
*Sale of crude oil of Dvoynoye field of the Kargasok locality, which meets the requirements of GOST R 51858-2002 May - October 2025***

№	Название / Name	Количество**, тн / Qty, tns
1	Май / May 2025	1000*
2	Июнь / June 2025	350*
3	Июль / July 2025	350*
4	Август / August 2025	*
5	Сентябрь / September 2025	*
6	Октябрь / October 2025	*
<b>ИТОГО / TOTAL 2025</b>		<b>1 700**</b>


\* Указано количество продукции накопленное к вывозу на 1-ое число месяца / *Quantity of products accumulated for transportation as on the 1<sup>st</sup> day of the month.*

\*\* Количество продукции к вывозу в конкретном месяце может меняться и зависит от погодных и природных условий / *Quantity of products for move-out in a particular month may vary and depends on weather and natural conditions*

1. Самовывоз продукции с месторождения Двойное Каргасокского района. / *Pickup of the products from Dvoynoye field of Kargasok district.*
2. Условия реализации: 100 % предоплата реализуемого объема продукции. / *Terms of sale: 100% pre-payment for the procured volume of products.*
3. Наличие собственного/арендованного специализированного речного транспорта, достаточного для вывоза реализуемого объема продукции. / *Availability of own/leased special-purpose river transport sufficient for transportation of the procured volume of products.*
4. Специализированный речной транспорт должен отвечать установленным требованиям Государственных стандартов. Специализированный транспорт должен быть оборудован помпами, шлангами для раскочки. / *The special-purpose river transport shall meet the State standard requirements. The special-purpose transport shall be equipped with pumps, hoses for pumping out.*
5. Наличие лицензии на перевозку опасных грузов. / *Availability of the license for transport of dangerous goods.*
6. Наличие лицензии на ППП опасных грузов. / *Availability of the license for handling of dangerous goods.*


**Согласовано / *Concurred by***

Главный финансовый директор /  
*Chief Financial Officer*

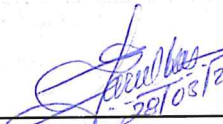
  
27/03/25  
подпись/signature

Рахул Милинд Пураник /  
*Rahul Milind Puranik*


Главный советник по производству,  
охране труда и промышленной  
безопасности, бурению и  
капитальному ремонту скважин /  
*Chief Advisor for Production, HSE,  
Drilling and WO*

  
26/03/25  
Бабурао Бурадагунта /  
*Baburao Buradagunta*  
подпись/signature

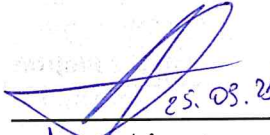
И.о. главного советника по управлению  
персоналом, договорным, юридическим  
и коммерческим вопросам /  
*Additional charge of Chief Advisor for HR,  
Contracts, Legal and Commercial*

  
26/03/25  
Санджай Парулкар /  
*Sanjay Parulkar*  
подпись/signature

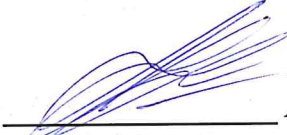
Генеральный директор  
ООО «Норд Империял» /  
*General Director of LLC Nord Imperial*

  
А.В. Бакланов /  
*A.V. Baklanov*  
подпись/signature  
26.03.25

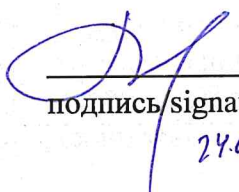
Заместитель генерального директора  
по экономике и финансам  
ООО "Норд Империял" /  
*Deputy General Director for Economy  
and Finance of LLC Nord Imperial*

  
25.03.25  
А.М. Пьявко /  
*A.M. Pyavko*  
подпись/signature

Начальник департамента  
по подготовке и транспортировке нефти  
и переработке газа ООО "Норд Империял" /  
*Head of oil transportation and  
gas processing division of LLC Nord Imperial*

  
А.А Нилкин /  
*A.A. Nilkin*  
подпись/signature 24.03.25

Ведущий экономист ПЭО /  
*Leading economist of Planning  
and Economics department*

  
В.Н. Лазарев /  
*V.N. Lazarev*  
подпись/signature  
24.03.25